

# O Observador

ÓRGÃO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO DA USINA DA PEDRA

ANC XXII

15 de MAIO a 15 de JUNHO de 1987.

Nº. 198



O DIA DAS MÃES FOI COMEMORADO COM MUITA ALEGRIA PELAS PARTICIPANTES DOS CLUBES DE MÃES E CORTE E COSTURA DE SERRANA E FAZENDAS. JOGOS, BRINCADEIRAS E UM CONCURSO QUE DEIXOU AS "SENHORAS MAMAE'S" MUITO ANIMADAS. VEJA DETALHES E FOTOS NA PÁGINA 5.



TEM GENTE QUE AINDA NÃO SABE O QUE É O PROGRAMA DE ODONTOLOGIA PREVENTIVA P.O.P. QUE COMEÇOU A FUNCIONAR EM ABRIL. DIARIAMENTE, ESPOSAS E FILHOS DEPENDENTES PASSAM PELO CONSULTÓRIO DENTÁRIO PARA LIMPEZA, SELAMENTO DE CÁRIES E APLICAÇÃO DE FLUOR. NA PÁGINA 3 VOCÊ FICARÁ SABENDO O QUE É, E COMO FUNCIONA ESTE OUTRO ATENDIMENTO DENTÁRIO OFERECIDO PELA EMPRESA.

JÁ SÃO TRÊS SETORES NA EMPRESA COM MAIS DE MIL DIAS SEM ACIDENTES COM PERDAS. OS CIPEIROS ESTÃO ATENTOS E O ENGENHEIRO DE SEGLRANÇA, LUIZ ROBERTC. DE SILVA ELABOROU DEZ PRINCÍPIOS BÁSICOS PARA PREVENIR ACIDENTES. LEIA-OS NA PÁGINA 8

NA ÚLTIMA PÁGINA ESTÃO AS MODIFICAÇÕES OCORRIDAS EM ALGUNS BENEFÍCIOS QUE A EMPRESA OFERECE AOS FUNCIONÁRIOS ATRAVÉS DO SERVIÇO SOCIAL. É IMPORTANTE QUE TODOS TOMEM CONHECIMENTO DESSAS ALTERAÇÕES.

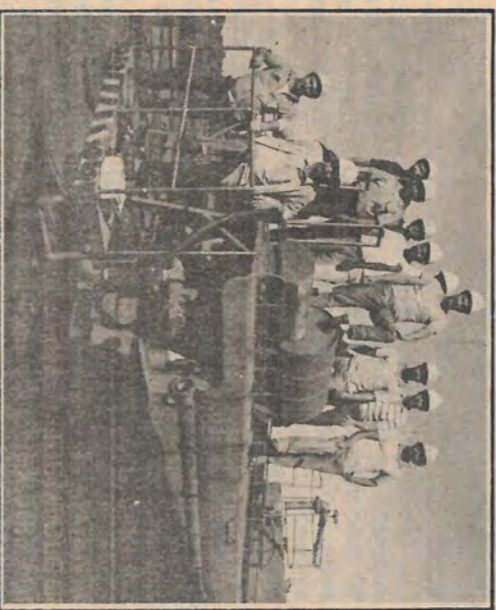
Nas festas juninas, o colorido dos balões no céu, representa perigo de incêndio em casas, plantações, fábrica e florestas.

Cuidado também com os fogos de artifícios. Eles são também muito perigosos e nunca devem ser usados por crianças. Melhor mesmo é não usá-los.

Esperamos que neste ano as festa juninas sejam comemoradas com muita alegria. Pipoca, amendoim, paçoca e quentão, mas nada de balão.

(Brigada de Incêndio - Usina da Pedra)

## A Brigada avisa



## Esposas de funcionários visitarão a Usina

Atendendo a solicitação de alguns funcionários, a Seção de Treinamento, a partir de julho, todas as quintas-feiras, à tarde, estarão recebendo as esposas de funcionários da Usina que desejarem conhecer a Indústria.

Todo programa já está montado e o pessoal do Treinamento e Desenvolvimento preparado para receber as visitantes com a disposição de sempre e, é claro, contando com a indispensável colaboração do pessoal da Indústria - os Montiores.

As interessadas deverão inscrever-se no período de 25 de junho a 10 de julho, nos seguintes locais e horários.  
Serrana: No D.P.S., das 07 às 11:30 horas, com Edméia.

Usina: O marido pode fazer a inscrição da esposa na sala de treinamento, o dia todo, com a Miriam.

Serão formados grupos de 40 senhoras. Para maior segurança, fica proibido o uso de saia ou vestido e sapatos de salto alto durante a visita.

Atenção agora para os horários e locais de saída dos ônibus no dia da visita:

Saída: 13 hora, nos seguintes pontos:

Cohab (Rodoviária) passando pela Praça Matriz - D.P.S. - Praça do Cruzeiro e Sernag.

Retorno: 16:30 horas, passando pelos mesmos pontos.

Esperamos que a visita agrade a todas.



## Treinamento

Parabéns aos funcionários da Usina e Carpa que participaram de Cursos, Seminários, Encontros etc, neste período. Que saibam aproveitar bem os ensinamentos e cresçam profissionalmente.

### RIBEIRÃO PRETO

Silvana R. Matallana, aux./Arquivo-Carpa, fez o curso "Organização de Arquivos", promovido pelo Senac, de 07 a 15 de maio.

Também no Senac, de 18 a 26 de maio, Antonio Ricardo Berdejo e José Maurício F. Martins do Almoxx./Fazenda da Pedra e Carlos Alberto de Queiroz, do Almoxx/Oficina - Carpa, fizeram o curso "Organização e Controle de Estoques".

O analista de treinamento, Wanderlei Montanari, da Carpa, Carlos César

Rasteli, da Usina e Fabiana Cavalleiro, aux./Treinar, participaram do I Encontro Regional de Profissionais de Treinamento e Desenvolvimento\*, promovido pelo Instituto Brasileiro de Desenvolvimento Executivo e realizado no Stream Palace, dia 21 de maio.

E ainda no Senac, de 01 a 05 de junho, Jader Soares, Aux./Treinamento, Pedro Dias dos Reis, instrutor Pleno e Wanderlei Montanari, analista de Treinamento, participaram do curso "Fundamentos Gerais de Fotografia".

### SÃO JOSÉ DO RIO PRETO

Ednaldo Sodré da Silva, mecânico de veículos - meio oficial, esteve nesta cidade, de 04 a 08 de maio para o treinamento "Caixas de Mudanças" (Pesados), promovido por CIBRASA, Comê-

cio e Indústria Riopretense de Automóveis S/A.

### CAMPINAS

E de 11 a 15 de maio, Ednaldo participou de outro treinamento junto com Valdeci de Oliveira II, também mecânico de veículos. Eles estiveram na fábrica da Mercedes Benz do Brasil S/A e fizeram o treinamento "Eixos, traseiros-Pesados".

### SANTO AMARO

Armando Carlos Nicastro gerente/Manutenção-Carpa, participou do "Seminário de Manutenção Industrial por Soldagem", promovido por E.I.M. - Indústrias Metalúrgicas Ltda., nos dias 01 e 02 de junho.

### SÃO PAULO

Mário Luiz Pirani, gerente Contábil

financeiro-Carpa, nos dias 11 e 12 de junho fez o curso "Curso Avançado - Análise Financeira", promovido por Roberto Dreyfuss - Consultores S/C.

Nestes mesmos dias, Wanderlei Montanari, e Carlos Cezar Rasteli, super. de Treinamento e Desenvolvimento também estiveram na Capital, na CIESP - Centro de Indústria do Estado de São Paulo, para o treinamento "Identificação de Necessidades de Desenvolvimento de Recursos Humanos".

Claudio Ney Martins de Souza, Supervisor Desenvolvimento de Sistemas e José Márcio Cavalleiro, Gerente Depto. Processamento de Dados, estiveram na Servimec S/A - Informática e Serviços de 05 a 08 de maio para o curso "Análise Estruturada de Sistemas".

## Nardinho elogia T.W.I.



Arnaldo A. Pitanguí - Nardinho, encarregado de Almoxxarifado, é um dos 50 funcionários da Carpa que fizeram o curso T.W.I., iniciais do nome do curso em inglês "Training Wihing Industry" - que quer dizer: Treinamento Dentro da Indústria.

Este curso foi programado pela Seção Treinamento - Carpa e está sendo realizado em três semanas, num período de duas horas/dia, dividido em três etapas. O monitor é Edson Flora, do Senai Nardinho participou da terceira turma.

Gostou muito e não economizou elogios ao curso. "Foi excelente", disse, "nas três etapas do curso aprendemos os procedimentos que devem ser adotados

pelos Supervisores ou Encarregado de Serviço, para que haja bem estar no ambiente de trabalho. Posso garantir que este treinamento foi de muita importância para mim e com certeza, também para todos que o fizeram. Aprendemos muita coisa que pensávamos que sabíamos, e outras que fazíamos de maneira errada. Após o treinamento, enriquecemos nossos conhecimentos e, se executarmos na prática, teremos sempre um trabalho produtivo, com pessoal preparado e muito unido e ambiente de trabalho harmonioso. Gostaria de parabenizar nossa empresa por ter nos dado a oportunidade de participar de um treinamento de alto nível e proveitosos como o T.W.I."

pelos Supervisores ou Encarregado de Serviço, para que haja bem estar no ambiente de trabalho. Posso garantir que este treinamento foi de muita importância para mim e com certeza, também para todos que o fizeram. Aprendemos muita coisa que pensávamos que sabíamos, e outras que fazíamos de maneira errada. Após o treinamento, enriquecemos nossos conhecimentos e, se executarmos na prática, teremos sempre um trabalho produtivo, com pessoal preparado e muito unido e ambiente de trabalho harmonioso. Gostaria de parabenizar nossa empresa por ter nos dado a oportunidade de participar de um treinamento de alto nível e proveitosos como o T.W.I."

### EXPEDIENTE

O OBSERVADOR: fundado em novembro/70. Órgão de divulgação interna dos funcionários da Usina da Pedra e Carpa - Companhia Agropecuária Rio Pardo - Serrana, São Paulo. Editor, Redator, Responsável: Dagna Cavalleiro Machado (MT 17092). Fotografia: Jader Colaboração: Funcionários da Usina e Carpa. Diagramação: Cortolano José Neves. Ilustração: Pedro Dias dos Reis e Prof. Milton. Produção gráfica: "O Diário" - Rua Américo Brasileiro, 140 - Ribeirão Preto. Tiragem: 4.000 exemplares - distribuição gratuita. Endereço: Usina da Pedra, Caixa Postal 02 - Serrana - SP. Filiado a ABERJE - Associação Brasileira de Editores de Revistas e Jornais de Empresa. É autorizada a reprodução de matérias contidas nesta edição. Agradecemos a citação da fonte.

### CORREÇÕES

Página 2: "Treinamento" Limeira: o treinamento para Máquina de Costura em Sacaria foi realizado na PEVIMAC e não na Pesimac.

Página 3: "Diagnóstico": O correto é: "Equipe técnica da Copensucar liderada pelo Dr. DIE-TRICH..."



Quarta turma de T.W.I.: Pedrinho (instrutor pleno), José Carlos Cônsoli, Eliana de Andrade, Daltro V. Montanari, monitor Edson Flora, Edgar F. Capitelli, Joaquim M. Rosa, J. Paulo D. Correia, Darci Marques, Roberto Dias, Maria Luiza Brussole e Carlos José da Silva.

## Erramos

### SEGURO DE VIDA EM GRUPO

A PARTIR 01/05/87

PLANO	CAPITAIS			CUSTO INDIVID.
	MORTE NATURAL	MORTE ACIDENTAL	INVALIDIZ * MORTE ESPUSA NÃO SEGURADA	
A	160.000,00	320.000,00	160.000,00	72,00
B	220.000,00	440.000,00	220.000,00	99,00
C	300.000,00	600.000,00	300.000,00	135,00
D	400.000,00	800.000,00	400.000,00	180,00

(\*) Invalidez permanente por acidente total ou parcial.

ATENÇÃO  
FUNCIONÁRIOS  
A partir de 01 de maio de 87, o valor do seguro descontado em folha de pagamento passou a ser de Cz\$ 72,00 conforme Plano

E, se você já optou pelo Plano B, C ou D veja a tabela, o novo custo, a partir de 01 de maio.

## Oficina: qualidade, rapidez e segurança

### CORREÇÃO DA LECENDA

Funcionários da oficina que participaram de treinamentos no período de 15/04 a 15/05. Às: José Carlos dos Santos, Paulo Sérgio de Moraes, Marco A. Rodolfo, Iris Alonso Gomes, José Aparecido de Oliveira III, Márcio A. Valdevite e José Mário Machado. Agradados: Claudinei Queiroz, Adolfo A. Ribeiro, José Júlio do Prado, Paulo Medeiros, Luiz Carlos Tenca e Elson de Souza Gomes.









## Começaram as visitas



Este é o grupo de alunos da escola industrial do 1.º e 2.º. graus de Batatas. Eles visitaram a Usina no domingo, dia 07 de junho. O pessoal do treinamento disse que foi uma das melhores e mais proveitosas visitas.



Nesse mesmo dia, a Seção de Treinamento também recebeu funcionários das turmas 27 e 31 de Althópolis. Na foto, flagrante do momento em que um dos grupos, monitorado pelo José Cândido Luiz (seta), o Zezinho, passava pela Destilaria 220.

As visitas à Usina, programadas pelas seções de Treinamento Usina e Carpa tiveram início em junho. As turmas de rurícolas que ainda não conhecem a indústria são convidados a vir em aos domingos, pela manhã, para um "passoio" por toda área industrial.

A visita inicia-se na portaria. Dali seguem para a sala de treinamento onde assistem a um filme sobre o processo de fabricação de açúcar e álcool e outro sobre a produção agrícola da região. Após, dividem-se em grupos e seguem com os monitores para conhecer, a Usina. No final, voltam para a Sala de Treinamento e enquanto saboreiam o lanche com coca-cola, assistem ao filme onde eles são os artistas e, isto não dizemos como acontece para não estragar a surpresa.

A primeira visita do ano foi da turma 27, de Althópolis. O responsável é Edno! Don. Garcia. Também vieram al-

guns funcionários da Turma 31, cujo responsável é Adair de Souza Guimarães

### OS MINEIROS

No domingo seguinte, veio a turma 30, de S. Sebastião do Paraíso, que tem como responsável CARMO DA PAIXÃO O motorista BENEDITO NASCIMENTO (Bode), foi buscá-los com o ônibus da Usina, o Periquito. Chegaram por volta das 09 horas.

Como sobram lugares, também vieram alguns dependentes. DONA MARIA, esposa do ONOFRE PIO não perdeu a oportunidade. Muito interessada, acompanhou atentamente as explicações dos monitores.

SR. ONOFRE gosta de cortar cana. Este é o primeiro ano que trabalha na Carpa e disse estar muito satisfeito. DONA MARIA completou: "A GENTE SEMPRE ESCUTAVA FALAR NA USINA DA PEDRA E TINHA VONTADE DE CONHECER. AQUI É BOM PORQUE SE MACHUCA ELES CURAM,

TEM SEMPRE UM REMÉDIO, TEM OS MEDICOS. ISTO É BOM, NÃO É MESMO?"

DONA MARIA trabalha na colheita de café. Dia desses acompanhou o marido no corte de cana. "ELA QUERIA VER COMO ERA. FICOU SENTADA NO EITO O DIA INTEIRO E GOSTOU" disse seu ONOFRE.

Ela o interrompe para dizer: "POIS É. QUANDO ELE CHEGOU EM CASA DIZENDO QUE NO DOMINGO VIMOS CONHECER A USINA, EU FALEI: "TÔ JUNTO". SABE, A GENTE É MINEIRO, NÃO CONHECE NADA, PRECISA APROVEITAR QUANDO PODE VER AS COISAS"

### COMO É QUE PODE

Outro bom mineiro do grupo, ANTONIO OSÉIAS DE MELO, já trabalhou para outra usina e sempre achou que os trabalhadores deviam conhecer a indústria. Ele tinha muita curiosidade porque sua família há muitos anos tivera engenho de rapaduras e ANTONIO

## EPAD/Usina reuniu-se. As tarefas foram distribuídas.



Os membros da Equipe Permanente

Anti-Desperdício da Usina reuniram-se em junho. O convidado do mês foi Manoel A. da Silva, o Manezinho, do Compris. Após a reunião foram distribuídas as tarefas. Vejamos:

- CARLOS MARTINI e BERTINHO: Providenciaram a reorganização do ferro velho. Estudaram a possibilidade de enviar 2 vezes por semana, dois funcionários da manutenção para seleção de materiais.

- NORBERTO e ELVIO: Localizaram toda a sucata de bronze e a enviaram para T.M. São Paulo.

- LUIZ PAULO (Bizuti): Providenciaram 20 tarbores para sucata diversas e 10 para sucata de elétricos.

- LUIZ ROBERTO e CARLOS MARTINI: orientarão soldadores para o consu-

mo racional de elétricos através de paletes ou cartazes e faixas.

- TADEU FELICIANO: Cuidará para que a Oficina Térmica, Funilaria, Carpintaria e Carpintaria sejam mantidas limpas.

- GILSON: Colaborará na reorganização do ferro velho, autorizando permissão do quindic naquele local.

- AGENOR e CARLOS MARTINI: São os únicos autorizados a requisitar porta-elétricos.

Finalmente, TODOS colaborarão no sistema de coleta dos tanbores de sucata. O responsável por cada seção deve enviar a sucata para o Almoxarifado onde juntamente com a Oficina de Manutenção será feita avaliação das peças.

## Rápidas

### FESTAS JUNINAS

A partir do dia 20 começam as festas juninas. A primeira foi na Fazenda da Pedra.

A organização está por conta das mães do Clube. Depois, dia 27 será na Fazenda Transwaal, que também já entrou no clima, com ensaios de quadrilha e outros preparativos. A última, dia 04 de julho será no D.P.S. em Serrana. É a festa das mães, participantes dos Clubes, do Corte e Costura e também das Moças. Teremos muitas surpresas agradáveis nesta festa preparada por elas, exclusivamente para seus familiares.

### RUIDOS' ILUMINAÇÃO...

Por solicitação da Usina, no período de 22 à 26 de junho, técnicos da Divisão de Segurança Agroindustrial da Copersucar estarão na Usina fazendo um levantamento e posterior relatório sobre ruídos, iluminação, calor, gases e vapores, produtos químicos e periculosidades na área industrial. No relatório deverá constar também as condições de Segurança das instalações da indústria. Esse mesmo levantamento foi feito na Destilaria Batatas, de 08 à 12 de junho.

### GERADOR

Chegou dia 30/05 o gerador de n.º 3, que veio completar o fornecimento

da BBC - Brown Boveri. Este gerador entrará em funcionamento a partir de agosto/87, junto com a Turbina DMF 560 de fornecimento da Dedini. Esta nova Turbina é de construção diferente das duas existentes. Ela é do tipo Multi-Estádio, sendo a sua principal característica o menor consumo de vapor por KmH gerado.

### ESTÁGIO PARA ALUNOS DA E.A.I.

Enquanto aguardam vaga para trabalhar na Usina, os alunos maiores de 14 anos, do Curso de Macênicia e Manutenção de nossa Escola de Artes, passarão por um estágio de uma semana na Usina.

Neste período, terão oportunidades

de conhecer as seções, os supervisores, líderes de turnos, enfim terão uma visão geral da indústria, inclusive plicando o Cartão de Ponto e utilizando o mesmo transporte dos funcionários - horários e pontos dos ônibus.

Isto facilitará a integração do aluno que se prepara para tornar-se um funcionário. Futuramente pretende-se que este estágio também seja feito na Oficina da Carpa.

### MÚSICA AMBIENTE

A exemplo do escrit/Usina, todas as salas do escrit/Carpa também estão equipadas com música ambiente. Carlinhos Ribeiro e Paulinho D. Luiz, do Patrinhão, acompanharam a instalação feita pela Amphivoxe.



# Jogos, danças e brincadeiras na festa das Mães



A montagem final das pipas foi da jaqueira.



Festa sem bolo não dá mesmo.



Terezinha Sinastre e Luiza F. S. Soares foram as vereadoras do Torneio de Boccha. A torcida marcou presença.



Equipes A e B de futebol.

Quando se trata de escolher o local para a festa do dia das mães, as participantes dos clubes e do corte de costura sempre querem a jaqueira.

Neste ano não foi diferente. Preparavam a festa com bastante antecedência com algumas atrações bem divertidas como a macro-ginástica, a dança, o torneio de boccha, o futebol. Mas, sem dúvida o ponto alto foi um concurso de pipas.

As mães com filhos menores de quatro anos podiam levá-los. Não valia perder a oportunidade da confraternização e muitas não tendo com quem deixá-los, carregou os pequenos e nem por isso divertiu-se menos.

Foi um dia agradável. Cada qual levou seu lanche. Foi servido coca-cola e não faltou bolo, carinhosamente preparado pelas orientadoras dos clubes, Aracy, Joana e Sueli.

Por volta das 15 horas as mães voltaram do passeio trazendo tangerinas para os familiares, e, certamente, trazendo também muito mais alegria e disposição para o dia de uma dona de casa que, sem dúvida é sempre muito corrido.

## CONCURSO DE PIPAS

Para participar do Concurso, as mães podiam levar a pi-



As vereadoras do concurso. Maria Conceição, Rosana e Sílvia.

pa semi pronta de casa. Muitas pediram ajuda aos maridos ou aos filhos, principalmente para fazer as varetinhas. A montagem final devia ser feita lá.

O júri composto por participantes dos Clubes e Corte Costura estava assim constituído:

Maria Luiza dos Santos Dias . . . . . Fazenda S. Mariana  
Sílvia H. Pinhanelli de Oliveira . . . . . Fazenda Transwaal  
Onofra S. Lima . . . . . Fazenda da Pedra  
Maria Imaculada de Oliveira . . . . . Serrana  
Luiza Helena Coelho . . . . . Serrana  
Maria Helena Queiróz . . . . . Corte e Costura  
Alzira Contiliani . . . . . Serrana

A falta de prática das participantes tornou o Concurso muito engraçado e as mães viram o quanto a garotada é sabida, porque sem muita dificuldade, enfeitam o céu com suas pipas coloridas. Alf, apesar do esforço, muitas não



Participantes do Concurso.

conseguiram fazer a pipa sair do chão, quanto mais alcançar o céu. As desculpas vinham logo: uma era por causa da vareta, outra da linha, aquela reclamava do vento. Em meio a tanta confusão e muito riso poucas saíram-se bem com suas pipas. O júri finalmente deu o veredicto, premiando as seguintes participantes, aliás, todas de Serrana:

- Pipa mais bonita: Maria Conceição do Ledo Martins
- Mais original: Sílvia Franciscone Dias
- Pipa que voou mais alto: Rosana Moura
- A melhor pipa: Rosana Moura



No embalo da dança, com xou a Macro-Ginástica.

## MACRO-GINÁSTICA E DANÇA

Um grupo de mães, sob a orientação de Alzira Contiliani professora de dança, esposa do Dalmo Contiliani, ensaiou uma dança para apresentar na festa. Era sucesso! O grupo foi bastante aplaudido e para aproveitar o embalo, Lúcia Helena de Carvalho improvisou a macro-ginástica. Foi divertido e as mães gostaram.

## BOLO

Festa sem bolo não dá, não é mesmo? Olha só o tamanho do bolo! E sabia que ele é bem menor que o carinho com que as orientadoras o fizeram. Uma delícia!

## TORNEIO DE BOCHA

O Torneio de Boccha também esteve bom. As duplas se organizaram na hora e as mães mais conversavam que jogavam. Na verdade, poucas conheciam as regras do jogo e por isso perdiam pontos quase já feitos. Mas valia a participação e a torcida prestigiu. A dupla vencedora também foi de Serrana: Terezinha Sinastre e Luiza F. R. Soares que estão no centro da foto, segurando os presentes.

## FUTEBOL

Nesta foto estão os dois times. A equipe A era formada com Marisa, Maria Tereza Assis, Ione, Shirlene, Sônia Manzano (goleira), Shirlei Per, Joana, Aparecida F. Martins, Maria Lúcia Queiróz e Lúcia Helena.

Na equipe B, jogaram: Ivone, Angela, Fia, Lúcia Helena Marcolino, Sônia L. Silva, Maria de Lourdes, Sílvia, Ana, Maria Rita, Maria de Fátima Roque e Verdiana (goleira). Venceu equipe B por 4 x 2 A. Gols de: Maria de Fátima, Sílvia, Ana e Sônia. Os gols da A foram de Marisa e Joana.

## ALGUNS LANCES DA FESTA

O destaque do futebol ficou para Maria Lúcia Queiróz, do Corte de Costura, com muita garra, ela defendeu a equipe B, evitando o 5º gol da adversária. Maria Lúcia não queria perder a festa por nada e teve que correr bastante para entregar uma costura em tempo de ir a festa. "Mas valeu", disse depois.

Teve marido que preferiu não ajudar a mulher fazer as varetinhas para a pipa. E teve outros que ajudaram, mas mesmo assim a esposa não ganhou o prêmio. Foi mesmo engraçado este concurso. Na confusão, teve

pipa que perdeu o rabo. Com isso Maria Douzete Carvalho não ganhou o prêmio.

Do Clube de quinta-feira, contaram-nos o seguinte:

- Terminou a dança, e a Lurdinha continuou rodando. Parece que ela queria dançar novamente. Gostou heim!
- As tangerinas eram para levar para casa, mas Luiza chupou tantas que nem sobrou. Caramba! A moça gosta mesmo de tangerina.

Já a Sônia preferiu coca-cola. Puxa! Vá gostar assim de coca na China!

- Quem estava muito comportada era a Dorinha. Que foi heim, Dorinha? Estava se concentrando para a dança?

O bolo estava ótimo. Só que as mães não sabem que a Aracy, (C) queria bater a massa com a batedeira ao contrário. Assim não dá, né, C!



O grupo de danças apresentou-se bem, apesar dos poucos ensaios Parabéns.

Dona Mancela, da Fazenda da Pedra estava toda animada com sua pipa. A torcida era grande, mas que nada. Ela voltou sem prêmio. Aliás, as mães da Pedra poderiam ter treinado no campo de futebol. Quem sabe tirariam o prêmio da pipa que voou mais alto. Será que faltou ajuda dos filhos? Ou quem sabe dos maridos?

A Vera Lúcia C.S. Justiniano do Corte e Costura estava animada, de pois da festa. Tão animada que veio para o corte e ao invés de pegar os alfinetes, trouxe preguinhos para usar na costura. "Assim não dá", disse a Carminha.

A verdade é que depois da festa, as reuniões muito animadas. Até a Talita Capesce, filha da Regina e do Aparecido Doniz. Capesce, sentiu que o clima era de mais unido. Ela que ficava sempre ao lado da mamê na costura, aceitou o convite das "tias" Conceição e Irene e foi brincar com elas enquanto Regina aprendia o corte. Gostou tanto das "tias" que pediu a mãe que fizesse um bolo recheado e trouxe para Irene e Conceição.

*Uma menina batelada de linha*

*Foi o 1º ano que eu participei  
da festa. Adorei conhecer o lugar,  
um lugar lindo e também adorei  
conhecer as mães das outras clubes  
& volt de costume. A festa foi maravilhosa  
Todos amigos, um dia de pag, amor  
& ami pode gostar muito & se tem mais  
fiquem base com muita alegria &  
para as mães um abraço & para  
a turma abraço, sou s. Sílvia & as  
outros um abraço vocês são de gol*



## "Secretária Executiva"



Terminaram o Curso: Leila M. Venâncio, Lília M. Borges, Maria de Lourdes Contilhani, Miriam Carnaval, Mônica Fernandes, Nadir S. Lima, Roseli Careato, Sandra M. Pereira, Silvana C. Tavares, Silvânia Tito. Sentadas Eliana Barbosa, Eliana da Silva, Eliane Marchini, Fabiana Cavallheiro e Léa S. Gamba. Em destaque, Maria de Lourdes.

A Seção Treinamento/Usina adquiriu material do IOB - Informações Objetivas para o curso de Secretária Executiva e abriu inscrições para as funcionárias do Escritório. As interessadas fizeram um pré-teste com a finalidade de medir o conhecimento com relação ao assunto e, em seguida, foi distribuído o material - os módulos.

A medida em que terminava um, e para isso tinham prazo de uma semana, passava para o seguinte. Como eram 15 participantes, foram divididas em duas turmas. Miriam Carnaval, instrutora júnior, fazia o controle da entrega dos módulos e Aparecida Fátima Bassano, Supervisora de Secretaria Geral, encarregou-se da aplicação do teste, pós teste e esclarecimentos de dúvidas.

Agora o curso iniciado em março está terminando. Até o final de junho todas deverão tê-lo concluído. Entre as participantes, está Maria de Lourdes Contilhani, Lula, aux/escritor fiscal, há dez anos funcionária. Lula interessou-se pelo curso e, apesar das dificuldades que disse ter encontrado, terminou-o dentro do prazo, gostou muito e comentou:

"SEMPRE ADMIREI A FUNÇÃO DE SECRETÁRIA EXECUTIVA E ACHEI QUE DEVERIA APROVEITAR A OPORTUNIDADE QUE A EMPRESA ME OFERECER E ASSIM CONHECER MELHOR ESTA FUNÇÃO.

O CONTEÚDO DO CURSO É MUITO BOM, PRINCIPALMENTE PARA QUEM TEM APTIDÃO PARA SECRETARIA E PRÁTICO E OBJETIVO. ACHO QUE ME AJUDOU BASTANTE PORQUE RECEBI CONHECIMENTOS E APRENDI REGRAS PRÁTICAS QUE ME AJUDARÃO NO TRABALHO QUE EXIGE PONTUALIDADE E RESPONSABILIDADE DENTRO DA MINHA FUNÇÃO.

EMBORA TENHA GOSTADO DO CURSO, NÃO PENSO E NUNCA PENSEI SER SECRETÁRIA EXECUTIVA, PORIS ME FALTA A FACILIDADE DE COMUNICAÇÃO - UM DOS MEUS PONTOS FRACOS - MAS, FIZ O CURSO COM BOA VONTADE NOS FINAIS DE SEMANA E APRENDI MUITO MESSM.C".

Parabéns a Lula e as demais participantes.

## Alemães entre nós

Após a visita que o ministro da Ciência e Tecnologia da República Federal da Alemanha fez à região de Ribeirão Preto no ano passado, levantou-se a possibilidade de a Alemanha vir a comprar álcool brasileiro para adicionar em sua gasolina. Surgiu daí a curiosidade do povo aleriano em saber mais sobre o processo da fabricação deste produto, e sobre os trabalhadores, tanto da área industrial, como da parte agrícola.

O jornalista Ulfried Genter veio então a nossa região e entrou em contato com o Instituto de Ensino Brasil - Alemanha, em Ribeirão Preto onde estuda Egon Scheiber, engenheiro mecânico da Usina. Por intermédio de Egon foi marcada uma entrevista com Codofredo Ferrandes Machado, para que o jornalista torrasse conhecimentos do Pccácool no Brasil,



Egon, prof. Rufino, o jornalista, dr. Ulfried Genter e Godofredo.

da situação atual e perspectivas para o futuro do programa e também conhecer de perto a Usina e o trabalho de campo. O encontro foi no dia 23 de maio pela manhã e segundo Egon, foi bem proveitoso.

### FUTSAL

No dia seguinte à entrevista, o jornalista Ulfried voltou a Serrana, juntamente com o diretor da es-

cola, professor Rudolf, para conhecer a vida numa cidade do interior do Brasil. Exatamente neste dia, Serrana ganhava o bicampeonato de Futsal e a cidade estava em festa, com os bares cheios. Os dois alemães sem entender nada, entraram na dança, torram muita cerveja e foram embora muito bem impressionados com a cidade, a Usina e os trabalhadores.



## Sociais

ALGUNS LARES DE GENTE NOSSA ESTÃO EM FESTA COM A CHEGADA DOS BEBÊS NASCIDOS RECENTEMENTE. PARABÉNS AOS PAIS E BOAS VINDAS AOS BEBÊS, QUE CRESÇAM SAUDAVEIS E FELIZES.

### CARPA

PÂMELA CARLA é a primeira filha de MARIA DE LOURDES e HÉLIO GONÇALVES. Ela nasceu dia 03 de maio.

Dia 04 de maio nasceu JOELMA, segunda filha de JASMIRA e MIGUEL DE SOUZA.

Ainda no dia 04 nasceu RODOLFO, terceiro menino de MARIA APARECIDA e JOSÉ PAULO DIAS CORREIA.

A garota JULIANA APARECIDA é a primeira filha de SÔNIA APARECIDA e DANIEL PEDRO BATISTA. Ela nasceu dia 11 de maio.

RENATA também chegou dia 11. É

filha de JÚLIA e HÉLIO LASCOTTI que agora tem cinco meninas e um menino.

No dia 13 de maio nasceu WELLINGTON FABRÍCIO filho de TEREZINHA DE JESUS e BENEDITO DONIZETE PEDRO WELLINGTON é o terceiro filho do casal.

LEANDRO é o primeiro filho de LILIANA e CLAUDINEI RAMOS. Ele nasceu dia 15 de maio.

Dia 20 de maio chegou ELIZABETE, é a primeira filha de SÔNIA MARIA e ORLANDO ANACLETO.

### USINA

PEDRO HENRIQUE nasceu dia 16 de abril. É o terceiro filho de CIRENE e PEDRO DIAS CORRÊA que já tinham um casal de filhos.

Dia 11 de maio chegou JOSÉ CARLOS, filho de MARIA TEREZINHA e JOSÉ FERNANDES DOS SANTOS que agora tem dois meninos e duas meninas

RAPHAELA CRISTINA é a segunda filha de ERCLÍIA e JOÃO ALVES MARINHO. Ela nasceu dia 16 de maio.

SABRINA PAULA chegou dia 19 de maio. É a primeira filha de MARIA GERALDA e LAZARO HENRIQUE NORONHA PASSOS.



## Casamentos do mês

Nosso abraço a NADIR CÂNDIDO DA SILVA e JOSÉ RAMOS DA SILVA, funcionários da Carpa - turma 18 pelo enlace ocorrido em 09 de maio. Que o casamento lhes traga muitas alegrias.

## Aniversariantes

DESEJAMOS UM MONTÃO DE COISAS BOAS AOS COMPANHEIROS QUE ANIVERSARIAM NO PERÍODO DE 15 DE MAIO A 15 DE JUNHO.

SAÚDE! AMIGOS! SAÚDE E PAZ A TODOS! PARABÉNS!



## Maiο de Maria

As crianças do catecismo da Fazenda Transwal encerraram o mês de maio de forma diferente: depois da tradicional reza do terço e de orações à Nossa Senhora saborearam bolos, salgadinhos e suco. A responsável pelo catecismo, Dona Angelina Sangali, a "madrinha Angelina", ficou satisfeita com a participação das crianças que são: Luiz, Devanir, Valdeir, Carmen e Maria Alice Machado, Vagner, Roberto e Eliana Rodrigues, César M. Simões, José Camilo Sangali, Marco A. Silva, Vanildo, Devanir e Silvano G. Santos, Roseane Pereira, Rosângela e Juraci Jerônimo.

Parabéns, crianças.

### LI E GOSTEI

Wilma Ap. Gonçalves, assistente social, leu, gostou e enviou à nossa redação. Tomara que você também goste. APRENDI.

O maior e melhor amigo.....	DEUS
Os melhores companheiros.....	OS PAIS
A melhor casa.....	O LAR
A maior felicidade.....	A BOM CONSCIÊNCIA
O maior belo dia.....	HOJE
O melhor tempo.....	AGORA
A melhor regra para vencer.....	A DISCIPLINA
O melhor negócio.....	O TRAFALHO
O melhor divertimento.....	O ESTUDO
A coleção mais rica.....	A DAS BOAS AÇÕES
A estrada mais fácil para ser feliz.....	O CAMINHO RETO
A maior alegria.....	O DEVER CUMPRIDO
A maior força.....	O BEM
A melhor atitude.....	A CORTESIA
A maior heróismo.....	A CORAGEM DE SER BOM
A maior falta.....	A MENTIRA
A pior pobreza.....	A PREGUIÇA
O pior fracasso.....	O DESÂNIMO
O maior inimigo.....	O MAL
O melhor esporte.....	A PRÁTICA DO BEM



# Coisas nossas... só nossas.

## OS LANCES DIVERTIDOS E PTORESCOS DO MÊS

Os corinthianos já podem respirar mais tranquilos. É que o Coringão saiu do sufoco.

- Em compensação, os palmeirenses estão com a orelha em pé. É que o veredão não está mais com a bola toda, no segundo turno do campeonato paulista
- Por essas e por outras é que o Sebastião Fernandes Filho, o K-Suco chegou na 2.ª feira com os olhos cheios de lágrimas e perguntou ao Gerson: "O Palmeiras levou uma goleada ou eu estava sonhando?"

Pior é que levou mesmo, K-Suco.

- É, com isto, o Cláudio L. Queiroz, está nadando de braçada. É que no tempo das vacas magras do Corinthians, ele curtiu uma pior. Agora está por cima. Só não conseguiu ver o Timão X Novo Horizonte. Parece que preferiu ficar em casa ouvindo música com a esposa.
- Por falar em futebol, parabens aos craques Veteranos pela conquista do título no Torreio Veterano de Serrana.

Parabéns aos funcionários participantes. (Pessoal está em forma, hein.)

- Essa história de ficar em forma, o Corona, Advogado/Usina explica bem. O moço estava mal, com aquela tosse horrível. Foi quando ouviu dizer que a Usina tinha uma tal xarope de mel. Procurou a Vena do Laboratório e pediu-lhe que arranjasse um pouco do tal xarope. Parece que entrou logo em forma, né Corona?

- Quem apostou no Wagula ganhou, mas se você apostou em nossos "gigantes do rinque" (Pedrinho, Vanderlei, Eller. . .), dançou. Eles penduraram as lhas. Vanderlei Montanari ficou muito impressionado com o Mike Taison Calma moço. Com muito ovo de pato, paciência e treino você chega lá. Afinal você pode não ter um "super soco" mas tem um "super cotovelo". (Pedrinho que o diga). Vá em frente.

- Essa é do motorista Jurandir Júlio Pedro: ele garante que seu primo vai correndo de Serrana a Ribeirão em 17 minutos. Será que o primo tem as "botas de sete léguas"? E se você não sabe quem salgou a água do mar, pergunte ao Jurandir. Ele diz que sabe quem fez esta arte.

- Riberto Aparecido Grossi também é bom de papo. Contou que conhece um motorista que vai de Serrana à Ribeirão lendo gibi. Só falta o Riba dizer que o tal vai dirigindo. Ai tem que chamar a polícia, Riba.

- João Roque dizia aos colegas do transporte que um tal repórter Goulart de Andrade (é isso João?) fez 05 pontes Santana. Não será "Ponte Safena", João?

- Quando José G. Gomes, o Zezinho, vigia/Usina, foi de férias para Pernambuco, o Inácio pediu-lhe que trouxesse uma fruta chamada Embu. Zezinho trouxe a encomenda, os colegas, José B. Dias Neto e José Joaquim Sobrinho tiraram-lhe o maior sarro, dizendo que aquilo era "jabá". Eles "tão" por fora, Zezinho.

- Aparecido L. Francisco (Leitão), da destilaria, passou vexar no consultório da Dra. Vera. Conta aí, como foi, moço.
- Manoel dos Reis Pereira dos Santos, manutenção/Usina, chegou tão distraído que passou direto pela portaria, lembrou-se do cartão de ponto quando já estava no pátio de caça. Acorda, Mané.

- Arlindo Pereira dos Santos, Veludo foi com os filhos assistir Serrana X Altinópolis, em Sertãozinho. No jogo seguinte formou-se aquela confusão, com

briga de torredores. Veludo ficou apavorado, e correu para o Ônibus com o filho mais velho, esquecendo-se do outro. Essa vida de pai é dura, hein Veludo.

- E foi num dos jogos do Futsal que Marcos Donizete Moreira, o Piquins da Instrumentação, depois de uns e outros "refrigerantes", encontrou-se com o Betão e o Chaparral e deu vexame. Chaparral passou apertado. Corra é que foi isso, hein Márcio?

- Jair Rodrigues de Oliveira Santos, o Tóro da Carimbagaço, disse que na sua terra, em Minas Gerais, rato bota ovo.

- Por falar no pessoal da Carimbagaço vai aqui um abraço ao Nivaldo Pereira dos Santos. Soubemos que ele estava doído para sair no jornal. Quiaquer dia colocamos sua foto, Nivaldo. Vai ser um sucesso, podés criar.

- E o José Borim contou aos amigos na Casa de Bomba, que viu um sapo subindo a escada, o bichinho dá dois pulinhos, olha pra cima e assir vai, dizia ele.

- Comi Moreira entende de aves. Ele garantiu aos colegas que a diferença entre pato e ganso está no "pelo". Tá por dentro, hein moço.

- José Carlos Pereira II e Antonio Carlos Gonçalves, portaria/Usina, sugeriram que se comprasse uma Bandeira Brasileira de plástico para ficar hasteada direto na portaria. Olha, aí colegas: existem normas para hasteamento da Bandeira. De qualquer forma está registrada a sugestão.

- Carlos A. Queiroz, disse que toda vez que vai namorar não se esquece do chocolate do irmãozinho da namorada. Espertinho, hein?

- Cláudio Messias, do Almoxx/Fazenda da Pedra, disse que na Pecuaría/Carpa tem um boi com um cupim tão grande que quando ele se deita faz seu próprio cupim de travesseiro.

- Outro dia as meninas da limpeza do escritório/Usina deram Cz\$ 30,00 para o motorista, Gerson J. da Silva, comprar milho de pipoca. Ela trouxe 15 saquinhos de pipoca doce. Também não explica, né Gerson.

- Amarildo Aparecido da Silva, do Dpto. Pessoal da Usina, faz o maior sucesso em Serrana, aos domingos. O galotão mete-se numa bermuda, bota um boné e fica irresistível.

- Todos os anos, depois que se aposentou, seu Atilio Camperoni promove uma feijoada em sua casa para os antigos companheiros de trabalho. Nesse ano foi dia 28 de maio. Adivinha se a turminha gostou? Que dúvida. Ainda mais com a capirinha deliciosa que seu Atilio prepara.

- Dia desses, José Laércio (Faixa) e Manoel (Manezinho) foram vistos numa loja de discos da R. José Bonifácio, em Ribeirão, à procura dos "Melhores Momentos" do Paulo Sérgio. Valdirmir e Zanetti vão presentá-los com os referidos discos.

- Vai aqui um abraço a Marisa (Recrut/Seleção) e Sílvio, (Dpto. Pessoal), pelo noivado recente. O casório será em setembro. Aguardamos o Chopp, hein?

- Outro dia, o Prado (Advogado) ficou assustado com os preços no supermercado. É que ele está pensando em se casar e, está preocupado. Não esqueita, Prado. Aproveite o congelamento. Depois faça um curso de economia doméstica com a Regina (restaurante), vai ser muito útil.

- Mário Prani (Financeiro/Carpa) perdeu-se dentro da Fazenda da Pedra. Ele saiu da Oficina e pretendia ir para

Ribeirão, mas saiu de frente a antiga escola. Ficou bravo e sugeriu que se colocasse uma placa "sem saída". Disseram: que o rapaz tá é precisando mudar os óculos.

- Falar no financeiro fez lembrar outra do João Roque que perdeu meio dia de serviço e ficou "urra arara" com o Bradesco. É que o extrato do Banco não batia com o talão. João pediu ajuda ao Edson e o problema financeiro do João foi facilmente resolvido: é que ele estava com o extrato do Bradesco e talão do Banespa. É isso aí. Quem terdinheiro em vários bancos, uma hora acaba se confundindo.

- Hurlberto G. da Silva (Dilei), da re-carização está encantado com a Saverio zezinho e quando a esposa Ladinha o chamou, ele, sonhando respondeu-lhe: "Não pessc. Agora vou dar uma volta, é com a Saverio". Acorda, moço.

- Regina (Restaurante), preencheu os vales de refeição. Bem se vê que a moça entende de cozinha. No espaço da data ela colocou: "25 de MAIONESE de 1987".

- E o truco rola animado no restaurante. Aliás, a "truconaria" pegou. O pessoal da Oficina também aproveitou o hercio de almoço e faz a digestão aos gritos da trucaça.

João Montanari, Quim, Carpinteiro, foi o churrasqueiro numa reunião do

pessoal do Almoxx/Fazenda, dia 14 no rancho do Céco, era Cravinhos. Quim reclamava que fosse file, o moço continuava reclamando. É que ele tinha perdido a dentadura e nem havia percebido. Ainda bem: que os amigos a encontraram, né Quim?

- José Carlos Balduino, (Bico-Roxo), mecân. da oficina/Carpa, perdeu hora e poderia imaginar o sufoco. Na verdade acabou de se vestir no camarinhão. Agora pessoal, pergunte ao moço o que faltava vestir. Essa não, hein Bico Roxo.

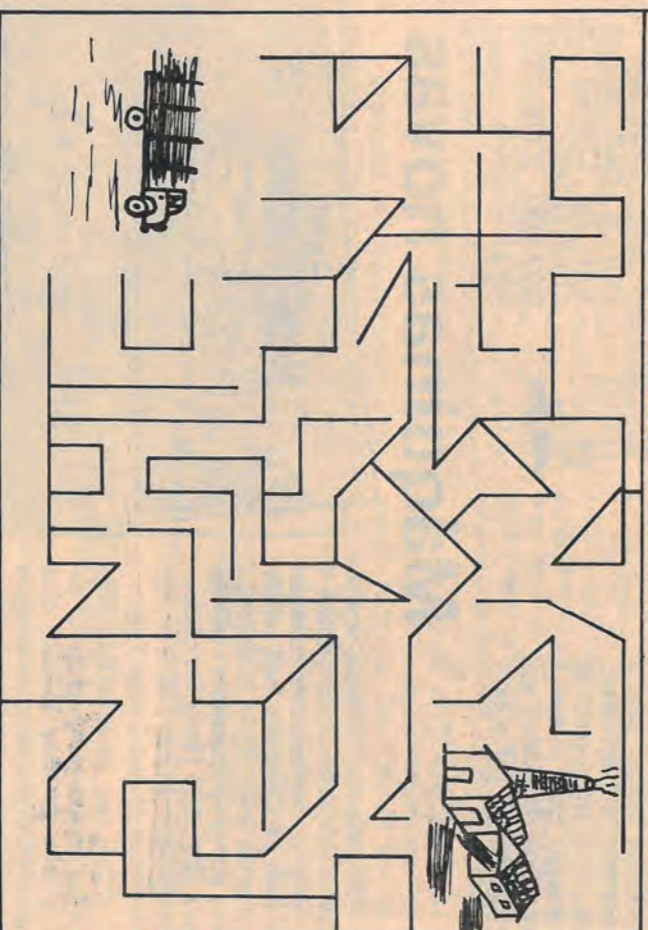
- Joaquim P. da Silva da oficina a trmima, foi apanhar a garrafa de café na estante da Oficina e caiu de costas. Foi susto ou é fraqueza mesmo, Joaquim?

- No dia 13 de junho, o Cidão, do salão de alicar, voltou para casa de carricula. Que dique, hein Cidão. Uns andam a pé (quando aguentam), outros de carro, carona. . . Agora de carricula Cidão. Certo é que foi isso?

- Oivaldo Feteiro Filho, Vadim, da Oficina Técnica, chegou no ponto com bobs no cabelo. Foi aquela gosação, e ele voltou correndo pra casa para tirar los. Que história é essa Vadim? Tá gostando de um cabelo enroladinho, moço.
- Carlão Giolo (lavador) comprou um arroz muito bom. Rende tanto que até derrama da panela, Éta, arrozinho bom, hein Carlão. Vai ver é de Itu, né?

AGRADECIMENTOS AOS FUNCIONÁRIOS QUE COLABORAM COM NOSSO JORNAL, SEJA MANDANDO NOTÍCIAS PARA "COISAS NOSSAS. . ." OU FAZENDO ALGUM DESENHO, OU SUGERINDO MUDANÇAS, APONTANDO ERROS, ENFIM, PARTICIPANDO.  
É ISSO AÍ. OBRIGADO A TODOS. O JORNAL É NOSSO E SERÁ MELHOR QUANTO MAIOR FOR A NOSSA PARTICIPAÇÃO.

**ATENÇÃO CRIANÇAS!**  
**VAMOS AJUDAR O MOTORISTA A ENCONTRAR O CAMINHO DA USINA.**



NOTAS DO CPP  
(CENTRO DE PROCESSAMENTO DE DADOS)

- O terminal instalado no escritório da Carpa está sendo operado por Nair Medeiros digitadora - CPD/Usina. Nair passou a trabalhar junto com Solange que opera outro terminal instalado há mais tempo.
- Outra funcionária do CPD/Usina que passou a trabalhar na Carpa é Izabel Cristina. Ela opera o micro-computador Nexus-2.600, recentemente adquirido e instalado no escritório da Carpa.
- Outro terminal instalado na seção de contabilidade/Usina está sendo operado pelos usuários, ficando a cargo de Paulo Rogério de Oliveira, o serviço de digitação de todos os lançamentos contábeis da Usina.
- O pessoal da Gerência Administrativa e Operacional da Usina e Carpa fará brevemente um treinamento com planilha eletrônica (Lotus 123). Trata-se de um curso que dará ao participante condições de fazer trabalhos no micro-computador mesmo que não tenha grande conhecimento de computação.



# CIPA trabalhando para você



Luiz Roberto da Silva

Com o início da moagem para açúcar, aumentou o número de funcionários dentro da Indústria. Alguns são novatos e precisam ser orientados quanto à Segurança no Trabalho.

Os cipeiros estão atentos, mas é preciso que todos sintam-se responsáveis e ajudem a tomar conta. Afinal, não se pode eliminar acidentes somente com meios técnicos e informações sobre prevenção. Tem que existir o "Espírito de Segurança".

É pensando nisso que LUIZ ROBERTO DA SILVA, engenheiro de segurança da CIPA/Usina, chama atenção para alguns princípios básicos para a prevenção de acidentes. Trata-se de regras gerais de prevenção que podem e devem ser observadas por todos, mesmo por aqueles

que trabalham fora da Indústria, no Escritório, Oficinas, Almoxarifados e até na lavoura.

Vejam os quais são os princípios:

01) - OBSERVE COM ATENÇÃO OS AVISOS, CARTAZES, E FAIXAS SOBRE SEGURANÇA. AJUDE O MEMBRO DA CIPA NO SEU TRABALHO DE PREVENÇÃO APONTANDO FAIXAS E FAZENDO SUGESTÕES.



02) - USE EM CADA TRABALHO A PROTEÇÃO ADEQUADA ESPECIALIZADA QUE LHE É FORNECIDA GRATUITAMENTE COMO: CAPACETES, ÓCULOS, LUVAS, MANGOTES, AVENTAIS, MASCARAS, ETC.

EVITE USAR TÊNIS OU SANDÁLIAS NA ÁREA INDUSTRIAL. NÃO USE ANÉIS, PULSEIRAS DURANTE O TRABALHO.



03) - EXAMINE AS MÁQUINAS, FERRAMENTAS, APARELHOS, ESCADAS, ETC. ANTES DO USO, QUANTO À SEGURANÇA. MANTENHA EM ORDEM AS PROTEÇÕES E NÃO AS RETIRE.



04) - DESLIGUE O MOTOR DAS MÁQUINAS AO LIMPAR OU LUBRIFICAR, OU QUANDO CONSERVADOS SÃO EXIGIDOS.

05) - NÃO LIMPE A PELE, A ROUPA OU A MÁQUINA COM AROS COMPRIMIDO. NÃO LAVAS AS MÃOS COM QUEROSENE, VARSOL, OU SIMILARES. ESTA PRÁTICA PREJUDICA A PELE.



06) - MANTENHA LIVRE OS CORREDORES, SAIDAS DE EMERGÊNCIAS E LOCAIS DE EXTINGTORES DE INCÊNDIO.

OS PRINCÍPIOS DE INCÊNDIOS DEVEM SER COMUNICADO IMEDIATAMENTE, DISCANDO O RAMAL 222.



07) - OBSERVE A PROIBIÇÃO DE FUMAR. FUME APENAS NOS LOCAIS PREVISTOS E NAS HORAS CERTAS.



08) - MANTENHA LIMPO O SEU LUGAR DE TRABALHO E A FABRICA EM GERAL. JOGUE O LIXO NOS LUGARES APROPRIADOS.



09) - NÃO CORRA, ANDE. OBSERVE OS LIMITES DE CARREGAMENTO E DE LEVANTAMENTO DE CARGA: 50 KG. PARA HOMENS, 15 KG. PARA MENORES E MULHERES.



10) - EM CASO DE ACIDENTE, AVISE SEU SUPERIOR IMEDIATO E DIRIJA-SE AO SETOR DE SEGURANÇA.

PROCURE A SEGURANÇA MESMO EM CASOS DE PEQUENOS FERIMENTOS OU ERUPÇÕES DA PELE. ACIDENTES GRAVES NA USINA, DEVEM SER COMUNICADO IMEDIATAMENTE DISCANDO O RAMAL 158.



## Máquinas novas

Se depender de bons equipamentos e de pessoal bem treinado, a colheita e carregamento mecânico de cana da Carpa não terá problemas nesta safra. E que foram adquiridos novos equipamentos - seis tratores CBT 2105 (foto), acoplados a carregadeiras Santal CMP-8 e oito colhederas de cana Dardini Toft.

"Com isso estamos bem calçados em termos de equipamento para a safra de cana 87/88", disse João L. M. Arcenque, e, encarregado de controle de mecanização agrícola. "Além disso, completou João Luiz, os operadores das referidas máquinas estão satisfeitos com o rendimento das mesmas, porque com elas é possível aumentar a sua produtividade, o que significa ganho maior".

Estão operando os novos tratores com carregadeiras, os quinchentos José Caetano, Adevaír Machado, José Luis Oleosi, Enlivardo da Silva, Ismael Sabino Ribeiro, João Gomes Nogueira, Pedro Nunes de Oliveira, João Fernando Nery dos Santos. Nas colhederas Dedini temos



Adevaír Machado está com um novo trator com carregadeira.

José Machado, Francisco Machado, José Donizete Oleosi e Luis Fernando Samuel Barbosa, Euriprande Zagatti.

## Mil dias sem acidentes com Perda

FUNCIONÁRIOS COMENTAM

ANTONIO DIAS CORREA, líder/turno-Laboratório Açúcar comentou: "Mil dias sem acidentes é muito importante não só para mim mas, para todos os funcionários do Laboratório, que ao longo desses mil dias trabalharam com um só objetivo: Evitar acidentes. Espero que isto se repita por muitos anos, por que isto só beneficia a nós funcionários, à Empresa e aos nossos familiares".

VALDEMIR JOSÉ DA COSTA, isolador térmico comentou: "Mil dias sem acidentes é muito bom. Graças a Deus, nós da Oficina Térmica nunca precisamos visitar um amigo de trabalho no hospital ou em casa, por causa de acidentes no trabalho. Isso para nós é uma vitória".

SALVI J. RODRIGUES, ajudante de isolador afirmou: "Mil dias sem acidentes na Oficina Térmica é fruto de empenho de direção da Empresa em reduzir o acidente. Espero que não fique nos mil dias mas sim, em um milhão de dias".

MARCO ANTONIO PTANGUI, o Marquinho isolador térmico disse: "São mil dias com dedicação no trabalho, procurando trabalhar com muita seriedade para evitar o acidente".



# Começou o II Torneio de Truco no Restaurante



Mas, a preocupação não é apenas com a comida. Regina procura criar um ambiente agradável entre os comensais. E por isso que enquanto na cozinha, as mulheres se apressam: na lavagem de louças, panelas e talheres, fora, na sala de descanso, o pessoal se entusiasma com o II Torneio de Truco.

**Equipe da Cozinha:** Maria Amélia Takau, Maria do Carmo F. Pereira, Maria de Lourdes Borges, Leonor V. Pereira, Ceilde da Silva, Consalina de Lourdes Paçola, Lázara da Cruz Assoni, Lúcia Helena L. Roque, Maria G. Pereira, Djaíra Silva Severino, Hellenice Gonçalves da Silva, Therezinha Cristina L. Pedro, Regina A. F. Félix.

Lúcia e Djaíra não trabalham mais no restaurante.

Carta nos abasteceu e foi possível controlar a situação".

Mas, enquanto alguns reclamam outros elogiam e Regina compreende que assim será sempre, porque "realmente não dá para agradecer a todos".

Os gritos chegam até a cozinha. A turma está mesmo animada. Tenan e Pidão prometem revanche. Vamos aguardar até o final do mês.



Flagrante do 2o. Torneio de Truco.

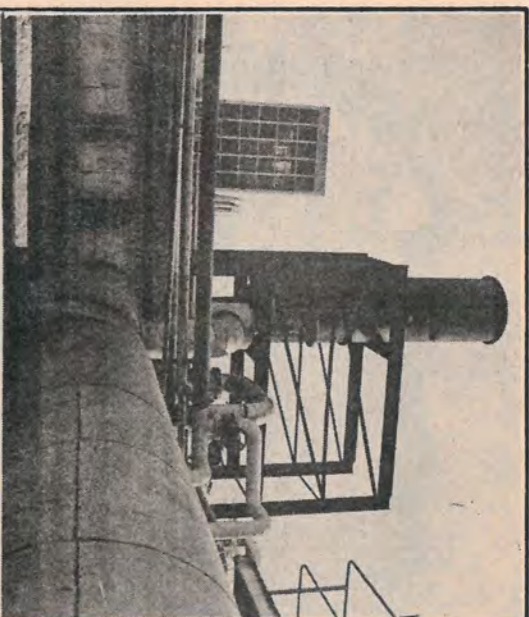


Horário de Almoço

## SEGREDINHOS DE COZINHA

- uma pitada de maizena no saieiro evita que o sal fique úmido.
- antes de limpar miolo de boi, congele-o e logo depois de retirar da geladeira jogue água fervendo por cima. Fica mais fácil de limpar e não deixa que se estafele.
- para verificar se o bôlo está cozido introduza-lhe um palito. Se sair seco é porque está bom.
- as escamas saem com mais facilidade do peixe se o mergulharmos rapidamente em água fervendo.
- para que o glacê não desgrude do bôlo é só lhe dar um banho antes com um copo d'água na qual se juntaram 2 colheres de açúcar e uma gôta de limão, ou simplesmente calda de frutas.

# Diminiu o barulho



Pessoal que participou da construção dos silenciadores: Célio da Silva, Osvaldo Feltro, Joaquim P. Silva, João F. Smaestre, Antonio C. Bernardes, Osmani F. Nascimento. Na frente, Artindo F. dos Santos, Osmar M. Peras, Valdemiro J. Costa, Paulo R. Nascimento, Mário F. Feliciano e Vadinei Carestato. Em destaque o equipamento construído.



Atendendo a uma reivindicação da Cipa, foram instalados atenuadores de ruídos - silenciadores - nas válvulas de alívio de vapor de escape, baixando a pressão sonora no ouvido humano para níveis normais.

A. CARLOS MARTINI, encarregado/caldeira acha que ficou muito bom e deve melhorar ainda mais quando forem instalados atenuadores também nas válvulas de alimentação de vapor direto, instaladas no Setor da Caldeiras.

É que apesar dos silenciadores já existentes, o barulho provocado pelo vapor de escape continuava incomodando ruído os funcionários que trabalham nos filtros ou proximidades, local onde passam as tubulações que conduzem o vapor para a destilaria. Estes silenciadores não eram suficientes para abafar todo o ruído.

Depois de estudos criteriosos, o Departamento Técnico projetou um equipamento mais potente e eficaz. A construção deste equipamento ficou a cargo do Setor de Conservação de Máquinas e Equipamentos e Funilaria e Isolamento Térmico

O Supervisor de Segurança, HÉLIO NETO, está satisfeito: "Trata-se de um equipamento de proteção coletiva, que é o ideal dentro de uma indústria. É muito mais eficiente uma solução que proteja o grupo todo", concluiu HÉLIO.

O motorista ANTONIO MARCELLINO RIBEIRO trabalha naquele local puxando torta de filtro para a lavoura, com o carrinho basculante. Ele comentou que a "melhoria foi de 100 por cento". Antonio chegou a ter dor de ouvido e estava com o protetor auricular na cabine. "Agora nem preciso dele, porque o barulho não incomoda mais".

## Docemente

Dois comerciantes vizinhos, disputam a preferência da freguesia. Um rico e outro pobre. O rico, melhor situado econômica e financeiramente, lança a sua campanha publicitária, chamando a atenção dos possíveis fregueses para o fato de seus vendedores falarem os mais importantes idiomas. Os cartazes, na vitrine da loja afirmavam: "aquí se fala italiano, inglês, francês, alemão, e, é lógico, português"...

O outro comerciante, homem simples, humilde, sem maiores pretensões, ao ver a propaganda do concorrente,

não teve dúvidas: bolou o seu cartaz de propaganda e colocou-o na vitrine. "Aquí se fala docemente".

Deus, não nos pede mais do que podemos realizar. Ele nos deu talento, ou dons, para serem usados no anúncio e implantação de seu reino de paz, justiça e amor... Deus quer que falemos a sua língua para comunicarmos docemente, ao nosso próximo o que Ele nos diz no silêncio do coração.

Deus fala docemente.

(K. I. PIRA)



## Pequenas notáveis

Imagine só: garotinhas de cinco e seis anos, que riam sabendo segurar o talher para comer, e já se ocupam com bordados.

Pois é verdade, e acontece no Clube de Meninas da Fazenda da Pedra. As mais "jovenzinhas" são Raquel Capitelli, Ana Paula Vieira Dias e Aline de Assis. Todos gostam de bordar e parece que tem mesmo facilidade para aprender, sempre atentas as explicações da professora Lúcia.



na que elas mesmas cultivam.

Os outros ingredientes são trazidos de casa pelas crianças. Outro dia, fizeram bolinho de espinafre. Ficou ótimo.

As maiorzinhas, com a Cristiane Manzano, Fabiana da Silva e Riédi Noqueira estão fazendo o Caderninho de Receitas. Algumas experimentam em casa as receitas aprendidas na aula e recebem elogios. Vejam só. Sr. Domingos, pai da Fabiana gostou muito dos bolinhos da filha, dizendo que estavam até melhores que os da mãe! Marinha.

Parabéns meninas.

O Clube é formado por 24 meninas de 05 a 14 anos e foi dividido em dois grupos: na terça-feira das 08 às 10 hs., reunião das meninas para bordados e

na quinta, reunião das meninas para pintura. Estas também estão se saindo muito bem.

Mas, não é só isso que

estas notáveis fazem. Uma vez por mês elas tem aula de Cultura. Issac, mestre. Lúcia e Glória ensinam noções de cozinha a estas pequerruchas. Depois dos pratos prontos elas os sa-

boreiam e, importante, deixam a cozinha em ordem, sem preguiça.

São utilizados a massa ou resíduo de soja e legumes e verduras da Her-

## A festa junina na Pedra foi assim

Dessa vez as mães do Clube da Fazenda da Pedra preferiram que a festa junina fosse realizada na Colônia de cima. (nos anos anteriores era na quadra da Sede). Foi no sábado, 20 de junho.

O "quartel general" dos preparativos foi montado na casa da Cida/João Capitelli. Enquanto na garagem, dona Manoela e Onofra preparavam o quentão, na varanda do fundo, as outras, e eram muitas - se revezavam estourando e ensacando pipoca e amendoim. Enquanto isso iam chegando bolo de fubá preparados por outras mães em suas casas.

Na rua, uma equipe instalava o som, outra montava as barracas e uma terceira cuidava da decoração, colocando

bandeirinhas, fazendo as cercas e bambu, montando a fogueira.

Difícil citar o nome de todos que colaboraram na montagem do cenário. Na verdade, adultos e crianças trabalharam toda a tarde de sábado e transformaram aquele trecho da colônia num verdadeiro "arraiá".

"A noite, o frio não impediu a presença dos moradores e de alguns convidados. Por volta das 20 horas, defronte a casa de dona Leonor começou o terço em louvor a Santo Antonio, São João e São Pedro.

Seguiu-se o levantamento do mastro com tradicionais vivas aos Santos. A quadrilha dos pequenos ensaiados pela

tia Lúcia, já estava apostos e os "baixinhos" obedeceram corretamente a marcação de "Vilma". Mais tarde, as "caipirinhas" se apresentaram novamente dançando "o forró do cabo de rabo". O quentão já corria solto quando foi organizada a quadrilha dos grandes com participação de mães, moços, moças e convidados. Pedrinho marcou firme, mas a confusão se instalou principalmente na hora do "Pirulê". Foi aquela folia. Quando terminou a quadrilha, muitos pares continuaram dançando e o forró ficou animado.

Por volta da meia noite, o conjunto "Dito e seu Regional" guardou os instrumentos. A festa terminava e no dia seguinte, os mais animados já combinavam a próxima - daqui a um ano.



A PREPARAÇÃO DA FESTA FICOU A CARGO DESSA TURMA ANIMADA



## Notas esportivas

**A.A.P. OU PEDRA A.** - O time viria melhor, mas descontrolou-se nos jogos da 2ª fase e terá poucas chances de classificar-se para as quartas de finais. Só terá chance se Transwaal perder os dois jogos que ainda tem pela frente, o que dificilmente acontecerá.

Enquanto isso o time continua jogando aos domingos no Estádio Irmãos Biagi, com resultados satisfatórios (veja o quadro).

**PEDRA B OU MOTORISTAS** Já fez dois jogos do Torneio da Cidade. Perceu um e empatou outro. Mas como falta um jogo, ainda tem chance, embora tenha que ganhar da Transwaal e ainda assim depender do resultado de outros times. A equipe continua jogando as terças-feiras à noite, no Irmãos Biagi, com alguma dificuldade porque tem faltado muito jogadores.

**TRANSWAAL.** A equipe realizou boas partidas em maio e está com muita vontade de vencer o Campeonato da Cidade. Ainda tem dois jogos e nada está definido, mas o time deve classificar-se. Pelo menos, se depender da torcida, serão mais uma vez campeões.

**SANTA MARIANA.** Infelizmente a equi-

pe foi eliminada do Torneio por motivo de indisciplina. Os dirigentes não concordaram com a decisão da diretoria e reclamaram bastante. Afinal o time vinha bem e tinha boas chances de chegar a final. Passada a revolta a equipe continua jogando tranquila aos domingos, na Fazenda Santa Mariana.

**VETERANOS A.A.P.** - Depois da goleada de oito a dois na USP - Ribeirão dia 28 de maio, a equipe se animou e acredita que a má fase tenha terminado. Nos últimos meses os Veteranos não conseguiram bons resultados e o desânimo correu a rondar a equipe. Feitas algumas modificações no quadro no mês anterior, o time reagiu positivamente, culminando com a significativa vitória na última quinta-feira de maio.

Parabéns, Veteranos. Que os bons ventos continuem soprando.

**MANUTENÇÃO** - O Time encontrou o carrinho da vitória. Esta com um bom elenco, toques de bola excelentes e consequentemente, resultados satisfatórios, como no mês de maio, com três partidas e três vitórias. Parabéns. Que o astral continue em alta, e possam comemorar muitas vitórias.



Veteranos Campeões **Chitão, Jorge, Lula, Luizão, Zé Carlos, Zé Alves, Vadinho, Décio, João Bosco e Viola.** Agachados: **Cidão, Zim, Ary, Lele, Hélio Neto e Darci.**

O time de Veteranos forrado em sua maioria por funcionários da Usina e Carpa foi o campeão, com 12 pontos do Torneio Veteranos disputado em Serra na com a participação de outras equipes da cidade.

Os veteranos da Pedra formam: com Jorge, Zé Alves, Vadinho, Luizão, Hélio Neto, Ari, Lele, Darci, Décio Nogueira, Lula, Jair Ribeiro, Pedro Paulo e Tião Capitelli. Além desses, contaram ainda

com a participação dos jogadores não funcionários, convidados para integrar o elenco, como: João Bosco, Lavinho, Zim e Cidão.

A entrega das medalhas e o Troféu Campeão será entregue num jogo a ser marcado pela diretoria do SEC e que deve coincidir com a final do Torneio da Cidade que ora se realiza. Parabéns, pessoal. E bom vé-lo em plena forma física.

## Funcionário artilheiro do mês

**ADEMIR**  
BUSATO, AUX.  
ADM. ALMOX/  
USINA, É O  
MEIA DIREITA  
DA  
ASSOCIAÇÃO  
ATLÉTICA  
PEDRENSE. ELE  
FOI O  
FUNCIONÁRIO  
ARTILHEIRO  
DE MAIO COM  
04 GOLS.  
PARABÉNS,  
ADEMIR.



RESULTADO DAS RODADAS DE MAIO									
EQUIPES	Nº PART.	Nº VIT.	Nº EMP.	Nº DER.	Nº GOLS	SOMA PONTOS GANHOS	ARTILHEIROS	Nº GOLS	
<b>TITULARES</b>									
A.A. Pedrense	05	03	01	01	13	07	Ademir	04	
S.E. Transwaal	04	03	-	01	09	06	Sapo	03	
S. Mariana F.C.	02	-	01	01	01	01	Chilla	01	
<b>ASPIRANTES</b>									
A.A. Pedrense	02	01	-	01	04	02	(***) Pedro Paulo	01	
S.E. Transwaal	04	03	-	-	06	07	Lele	02	
S. Mariana F.C.	01	-	01	-	01	01		01	
<b>VETERANOS</b>									
A.A. Pedrense	04	01	02	01	10	04	Arquimedes	07	
Manutenção	03	03	-	-	11	06	Carlão e Carlinhos	03	
Motoristas	03	02	-	01	10	04	Reinaldo	06	

(\*\*\*) Mauro, Gires, Zeti, Zé dos Santos



**LINO MANÇO DA SILVA e EDSON CALBELO** são funcionários da Pecuaría. Eles cuidam do gado que fica na Fazenda da Pedra. No dia em que nosso fotógrafo **JADER**, fez esta foto, eles tinham levado os melhores exemplares da Carpa para o gramado que fica logo acima do Almoarifado da Fazenda.

Aí, **LINO** e **EDSON** cuticaram para que os animais se comportassem direito enquanto eram fotografados por um profissional de São Paulo, cujas fotos serão utilizadas em catálogos de Leitões que a serem realizados brevemente.

Nesta foto, **LINO** e **EDSON** estão com dois exemplares da raça Hincau Brasil, reserva do plantel da Carpa.

## Começou a colheita de citrus

Na última quinzena de maio começou a colheita de citrus nas Fazendas da Carpa. A estimativa para este ano é de se colher 46.000 caixas de 40,8 quilos. Toda produção será vendida para a indústria para a produção de suco de laranja concentrado.

A colheita começou com a variedade precoce, ou de casca mole, como se diz, tipo Pokan, Lima, Seleta e Balaninha, passando para a Pera Rio e terminando no final do ano com a Pera Natal.

**PEDRO PAULO FIEL** é o regional que organiza a parte operacional desta colheita e para isso tem a colaboração de **JOSÉ BORGHINI** funcionário da Carpa desde junho/80. Sr. José tem bastante experiência na cultura de citrus. Ele reside com a esposa, dona **IRENE** e os filhos



José Borghim

**JOSÉ, CARLOS, SILVIO**, os três também funcionários e a jovem **IRENE** no Sítio São Francisco, em Cravinhos.

A área total deste Sítio é destinada ao plantio de citrus. **SR. JOSÉ**, juntamente com os três filhos são responsáveis pelo andamento do serviço nos pomares. Nesta época, ele fiscaliza e acompanha a

colheita nos pomares localizados além do São Francisco, na Fazenda Santa Eugênia, na Pratinha e na Jaqueta. Essa colheita é feita pelo pessoal das fábricas de suco que adquirem as frutas. Esperamos que tudo corra bem, e que a colheita tenha bom rendimento e alta qualidade. Boa safra, **SEU JOSÉ**.



# A Usina não planta somente cana



Válder Pradela

Embora nossa região seja a maior produtora de alimentos do Brasil, ainda há quem pense que nas terras de uma usina de açúcar só se planta cana para produção de álcool e açúcar.

Isto realmente não é correto. No final de abril terminou a colheita de cereais na Carpa - Companhia Agropecuária Rio Pardo. Vejam os números da Área de Produção:

CULTURA	ÁREA	PRODUÇÃO
Soja	427,86 ha.	711,080 k.
Arroz	127,80 ha.	259,460 k.
Milho (Silo)	118,24 ha.	4.070,373 k.
Milho (Espiga)	29,10 ha.	212,672 k.
Sorgo	64,99 ha.	1.359,612 k.

Agora resta a colheita do café que deve terminar em agosto e a colheita de laranja que se estenderá até dezembro.

É evidente que existe na Usina a preocupação com o plantio de cereais tanto para o consumo humano como para a alimentação do gado. Isto é facilmente demonstrado com dados estatísticos e quando se diz que a Região de Ribeirão Preto é a maior produtora de grãos do Brasil, sabe-se que a Usina da Pedra participa efetivamente dessa produção destinando grandes áreas para os cereais alguns plantados em rotação com a cana.

Válder Pradela, engenheiro agrônomo da Carpa, supervisor do Dpto. Técnico, controle Fitossanitário e Culturas Diversas, explicou porque e como é feito o plantio de cereais na Carpa, destacando as vantagens da rotação de outras culturas com a cana de açúcar. Vejamos o que diz Válder:

"A Carpa possui hoje uma área de reforma de 3.000 ha/ano. Dessa área, cerca de 50 por cento, ou seja, 1.500 ha. no período da reforma, serão plantados com outras culturas: milho, sorgo, soja, amendoim, arroz e mucuna (adubo verde).

Como esta área de reforma é muito grande, a Carpa arrenda parte dessas terras para plantadores de amendoim e soja. Esses arrendatários são geralmente sítantes que possuem máquinas e implementos para plantio de cereais, mas nem sempre possuem grandes áreas para plantar.

O plantio de cana pode ser feito em dois períodos distintos: primeiro de outubro a dezembro, que seria a cana de ano; segundo, de janeiro a abril que seria a cana de ano e meio.

O período ideal para erradicar ou tratar a soqueira da cana é nos meses mais secos do ano, junho e agosto. Se deixarmos estas áreas descobertas ou sem cultura, até a época de plantio da cana, teremos problemas com mato e erosão.

Este fato faz com que a rotação de cultura feita com plantio de cereais se torne muito importante porque além de evitar a proliferação de ervas daninhas controlar a erosão, faz com que utilizemos mais nossos tratores e implementos evitando a ociosidade das máquinas. A consequência feliz disso é que podemos manter nosso quadro de pessoal ativo por todo ano.

Outra vantagem da rotação de culturas com leguminosas - soja, amendoim, - é que estas plantas retiram o nitrogênio (N) do ar e fixa-o na terra, auxiliando a cultura posterior, no caso, a cana."

## Vagas

A CARPA - Companhia Agropecuária Rio Pardo, está contratando os seguintes profissionais, conforme requisitos abaixo:

● **AUXILIAR DE ESCRITÓRIO:** Sexo masculino, 2.º grau completo ou cursando, boa caligrafia e dactilografia.

● **VIGIA:** Boa aparência, casado, boa caligrafia, primário completo e residente em Serrana.

● **MOTORISTAS** Residentes em Serrana e Serra Azul.

● **TRATORISTAS:** Residentes em Serrana.

● **MECÂNICOS, SOLDADORES, MONTADOR DE BATERIAS, MONTADOR DE RADIADORES:** (com experiência comprovada na função).

Os interessados, munidos de documentação, deverão procurar: **SETOR DE RECRUTAMENTO E SELEÇÃO DA CARPA ESCRITÓRIO CENTRAL FAZENDA DA PEDRA - MUNICÍPIO DE SERRANA.**

# Gente nova no Serviço Social



Iara, Dr. Nélio e Elisa

O quadro de pessoal do Serviço Social foi ampliado. Agora temos mais uma assistente social, ELISA PEREIRA PAIVA, que atenderá na Fazenda Transwaal e Serrana.

No S. Saúde, a empresa contratou DR. NÉLIO REZENDE CARDOSO, médico do trabalho. DR. NÉLIO atenderá funcionários na Usina e na Carpa, sendo encarregado dos exames admissionais.

Ainda no Setor Saúde, temos nova enfermeira de saúde pública IARA CARNEIRO UNGARI, que dará continuidade ao serviço de puercultura - grupos de gestante, orientação de higiene e saúde a mães, crianças e adolescentes, e trabalhará também ao lado do DR. NÉLIO, dinamizando mais o serviço de Medicina do Trabalho, ou seja, atendimento exclusivo de funcionários na Empresa.

## BENEFÍCIOS

### Auxílio funeral

Quando ocorrer falecimento de funcionários ou dependentes, os familiares devem procurar as seguintes funerárias:

FUNERARIA NICACIO - Rua Amador Bueno, 714 - Ribeirão Preto, Fone - 625-0611, 625-6879, 634-3369.

FUNERARIA ALTIOPOLIS - R. José Bonifácio, 286

FUNERARIA SANTA ROSA - Rua 7 de Setembro, 713 - Santa Rosa do Viterbo - Para funcionários residentes em São Simão e Cajuru.

LEVAR A CARTERINHA DE IDENTIFICAÇÃO DO FALLECIDO(A). A empresa paga 50 por cento dessa despesa.

### AUXÍLIO SEPULTAMENTO

#### PARA FUNCIONÁRIOS RESIDENTES EM SERRANA

Para o serviço de sepultamento (carnéis) a Usina firmou convênio com o pedreiro Paulo de Azevedo - Rua Quirino José do Bem, 54 - Serrana.

A Empresa pagará 50 por cento dessa despesa.

Não esquecer de apresentar a Carteira de Identificação do falecido (a).

## Auxílio/Óculos

O Serviço Social comunica que a Usina mantém convênio com as seguintes óticas:

A ESPECIALISTA - Rua Visconde de Inhaúma, 456

- Shopping Center - Ribeirão Preto

ÓTICA RIVIERA - Rua São Sebastião, 373

FOTÓTICA - Ribeirão Shopping

Leve a receita médica e a Carteira de Identificação e compare os óculos naquela que lhe oferecer o melhor preço. Você tem Cz\$ 400,00 de ajuda.

Preste atenção: a Fotóptica agora só atende pelo convênio na loja do Shopping.

## Horta (para casados e SOLTEIROS)

Agora semente e esterco gratuitos no Serviço Social não é privilégio só dos casados.

Os funcionários solteiros que quiserem ter horta em casa podem retirar as sementes e o esterco no Serviço Social. Mas não vale deixar a horta por conta dos outros, mãe, pai ou irmãos. Tem que ajudar a cuidar, hein mcçada!